

Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 7ης Οκτωβρίου 2010 [αίτηση του Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen (Βέλγιο) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Ποινική διαδικασία κατά Vítor Manuel dos Santos Palhota, Mário de Moura Gonçalves, Fernando Luis das Neves Palhota και Termiso Limitada

(Υπόθεση C-515/08) ⁽¹⁾

(Ελεύθερη παροχή υπηρεσιών — Άρθρα 56 ΣΛΕΕ και 57 ΣΛΕΕ — Απόσπαση εργαζομένων — Περιορισμοί — Εργοδότες εγκατεστημένοι σε άλλο κράτος μέλος — Καταχώριση προηγούμενης δηλώσεως αποσπάσεως — Έγγραφα κοινωνικής ασφαλίσεως για την εργασία — Έγγραφα ισότιμα εκείνων που προβλέπει το δίκαιο του κράτους μέλους υποδοχής — Αντίγραφο — Τήρηση των εγγράφων στη διάθεση των εθνικών αρχών)

(2010/C 328/05)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Ποινική διαδικασία ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου κατά

Vítor Manuel dos Santos Palhota, Mário de Moura Gonçalves, Fernando Luis das Neves Palhota και Termiso Limitada

Αντικείμενο

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως — Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen — Ερμηνεία των άρθρων 49 ΕΚ και 50 ΕΚ — Εθνική κανονιστική ρύθμιση η οποία υποχρεώνει τις οικοδομικές επιχειρήσεις που εκτελούν προσωρινώς εργασίες εντός κράτους μέλους να προσκομίζουν δήλωση αποσπάσεως προς τις αρχές του κράτους υποδοχής

Διατακτικό

Τα άρθρα 56 ΣΛΕΕ και 57 ΣΛΕΕ απαγορεύουν κανονιστική ρύθμιση κράτους μέλους η οποία προβλέπει την υποχρέωση του εργοδότη που είναι εγκατεστημένος σε άλλο κράτος μέλος και αποσπά εργαζομένους στο έδαφος του πρώτου κράτους μέλους να αποστέλλει προηγούμενη δήλωση αποσπάσεως, στο μέτρο που η έναρξη της σκοπούμενης αποσπάσεως εξαρτάται από την κοινοποίηση, στον εργοδότη αυτόν, αριθμού καταχωρίσεως της εν λόγω δηλώσεως και στο μέτρο που οι εθνικές αρχές του πρώτου αυτού κράτους διαθέτουν προθεσμία πέντε εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της δηλώσεως εντός της οποίας μπορούν να προβούν στην κοινοποίηση αυτή.

Τα άρθρα 56 ΣΛΕΕ και 57 ΣΛΕΕ δεν απαγορεύουν κανονιστική ρύθμιση κράτους μέλους η οποία προβλέπει την υποχρέωση του εργοδότη που είναι εγκατεστημένος σε άλλο κράτος μέλος και αποσπά εργαζομένους στο έδαφος του πρώτου κράτους μέλους να τηρεί στη διάθεση των εθνικών αρχών αυτού, κατά τη διάρκεια της περιόδου αποσπάσεως, αντίγραφο των ισότιμων εγγράφων κοινωνικής ασφαλίσεως για την εργασία που απαιτεί η νομοθεσία του πρώτου κράτους καθώς και να αποστέλλει το αντίγραφο αυτό στις εν λόγω αρχές μετά τη λήξη της περιόδου αποσπάσεως.

⁽¹⁾ ΕΕ C 44 της 21.2.2009.

Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 7ης Οκτωβρίου 2010 [αιτήσεις του House of Lords (Ηνωμένο Βασίλειο) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs κατά Loyalty Management UK Limited (C-53/09) και Baxi Group Ltd (C-55/09)

(Συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-53/09 και C-55/09) ⁽¹⁾

(Έκτη οδηγία ΦΠΑ — Βάση επιβολής του φόρου — Σύστημα προώθησεως των πωλήσεων — Πρόγραμμα προσελκύσεως πελατών στο πλαίσιο του οποίου οι πελάτες συλλέγουν μονάδες από συνεργαζόμενους εμπόρους και τις ανταλλάσσουν με δώρα — Ποσά που καταβάλλονται από τον διαχειριστή του προγράμματος προς τους προμηθευτές οι οποίοι προμηθεύουν τα δώρα — Ποσά που καταβάλλονται από τον έμπορο προς τον διαχειριστή του προγράμματος ο οποίος παραδίδει τα δώρα)

(2010/C 328/06)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Αιτούν δικαστήριο

House of Lords

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs
κατά

Loyalty Management UK Limited, (C-53/09) και Baxi Group Ltd (C-55/09),

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — House of Lords — Ερμηνεία των άρθρων 5, 6 και 11Α, παράγραφος 1, στοιχείο α', της οδηγίας 77/388/ΕΟΚ: Έκτη οδηγία του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών, των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθεμένης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση (ΕΕ ειδ. έκδ. 09/001, σ. 49) — Βάση επιβολής του φόρου — Πρόγραμμα προσελκύσεως πελατών στο πλαίσιο του οποίου οι πελάτες συλλέγουν μονάδες από συνεργαζόμενους εμπόρους και τις ανταλλάσσουν με δώρα ή δελτία αγοράς από επιλεγμένα καταστήματα — Ανταλλαγή μονάδων για την οποία ο διαχειριστής του προγράμματος καταβάλλει ορισμένο τέλος στον έμπορο — Πρόγραμμα προσελκύσεως πελατών στο πλαίσιο του οποίου οι πελάτες υποκειμένης στον φόρο επιχείρησης να συλλέγουν μονάδες κατά τις αγορές τους και να τις ανταλλάσσουν με δώρα που προσφέρει τρίτη εταιρία διαφημίσεως και μάρκετινγκ που διαχειρίζεται το πρόγραμμα — Ανταλλαγή των μονάδων που δίνει δικαίωμα στην τρίτη εταιρία να εισπράττει ποσά από τον υποκείμενο στον φόρο αντίστοιχα της προτεινομένης τιμής πωλήσεως των προσφερομένων δώρων

Διατακτικό

- 1) Στο πλαίσιο προγράμματος προσελκύσεως πελατών όπως το επίδικο στις κύριες υποθέσεις, τα άρθρα 5, 6, 11, Α, παράγραφος 1, στοιχείο α', καθώς και 17, παράγραφος 2, όπως προκύπτει από το άρθρο 28στ, σημείο 1, της έκτης οδηγίας 77/388/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1977, περί εναρμονίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών των σχετικών με τους φόρους κύκλου εργασιών — Κοινό σύστημα φόρου προστιθεμένης αξίας: ομοιόμορφη φορολογική βάση, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 95/7/ΕΚ του Συμβουλίου, της 10ης Απριλίου 1995, πρέπει να ερμηνευθούν υπό την έννοια ότι: